AUF DEM GEBIET D	ES PATENTWESENS ZGM/ZGE
	2 O. DEZ. 200 4
Absender: INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE	DCT /Eingang
	PUI 740
An  ROBERT BOSCH GMBH  Postfach 30 02 20  D-70442 Stuttgart Gents, Eng.   vort. Act.   Jackson.	Welche benannten Länder sollen weiterverfolgt werden?
GERMANY	MU 2. Ste mA
Frist 18. 18. 19. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	3. PVA
	Absendedatum (Tag/Monat/Jahr) 21/12/2004
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	
R. 306598 Md/Os	WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr)
PCT/DE2004/002028	(TayMonavJani) 09/09/2004
Anmelder ROBERT BOSCH GMBH	
Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt :  2. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Rech Artikel 17 (2) a) sowie der schriftliche Bescheid der Internationaler Rech Artikel 17 (2) a) sowie der schriftliche Bescheid der Internationaler Bescheid der Internationaler Bescheid der Internationaler Bescheid der Internationaler Bescheidung eine dem Anmelder mitgeteilt, daß  der Widerspruch und die Entscheidung hierüber auch Bescheidung hierüber and Bescheidung hierüber	internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46):  erweise zwei Monate ab der Übermittlung des  in des Colombettes, CH–1211 Genf 20,Telefaxnr.: (41–22) 740.14.35 zu entnehmen.  inerchenbericht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach onalen Recherchenbehörde übermittelt werden.  ier zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird inmen mit seinem Antrag auf Übermittlung des Wortlauts sowohl des die Bestimmungsämter dem Internationalen Büro übermittelt worden gt; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung  die internationale Anmeldung vom Internationalen Büro veröf- utf einen späteren Zeitpunkt verschieben, so muß gemäß Regen für die internationale Veröffentlichung eine Erklärung über itsanspruchs beim Internationalen Büro eingehen.  Illen Bestimmungsämtern eine Kopie dieser Stellungnahme, worden ist bzw. gerade erstellt wird. Eine solche Stellungnahme nach Ablauf von 30 Monaten seit dem Prioritätsdatum.  inten seit dem Prioritätsdatum ein Antrag auf internationale nich en ach ablauf von 30 Monaten seit dem Prioritätsdatum.  inten seit dem Prioritätsdatum ein Antrag auf internationale nich en ach ehmen möchte; ansonsten muß der Anmelder innerhalb von ionale Phase vor diesen Bestimmungsämtern vorgeschriebenen der eine etwaige längere Frist) auch dann, wenn innerhalb von
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde  Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL-2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040  Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bediensteter  Jean-Marie Geiswiller-Bouvet

### ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220

Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

#### HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Ansprüche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

## Welche Teile der internationalen Anmeldung können geändert werden?

Im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 geändert werden.

#### Bis wann sind Anderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

## Wo sind die Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

#### in welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Ansprüch gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsrichtlinien, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeldung veröffentlicht wird.

#### Welche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

#### Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmelders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen internationalen Anmeldungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen internationalen Anmeldungen in französischer Sprache abzufassen.

Anmerkungen zu Formblatt PCT/ISA/220 (Blatt 1) (Januar 1994)

## ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220 (Fortsetzung)

Im Begleitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Ansprüch in der internationallen Anmeldung anzugeben (gleichlautende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- der Anspruch unverändert ist;
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist;
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten Fassung zurückzuführen ist.

#### Im folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutern sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
   "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]:
   "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- 4. [Wenn verschiedene Arten von Änderungen durchgeführt werden]: "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüche 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

#### "Erklärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erklärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artikel 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den inter nationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffentlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffentlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug nehmen.

## Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf internationalevorläufige Prüfung

Ist zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19 bereits ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internation alen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 62.2 a), erster Satz).

# Auswirkungen von Änderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeldung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordemisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

# PATENT COOPERATION TREATY

# PCT

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts R. 306598 Md/Os	WEITERES VORGEHEN		tt PCT/ISA/220 sowie, soweit nachstehender Punkt 5
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedat	um	(Frühestes) Prioritätsdatum
PCT/DE2004/002028	( <i>Tag/Monat/Jahr</i> ) 09/09/20	04	(Tag/Monat/Jahr) 14/11/2003
Anmelder	03/03/20		14/11/2003
, a.m.			
ROBERT BOSCH GMBH			
Dieser internationale Recherchenbericht wur Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem I			e erstellt und wird dem Anmelder gemäß
Dieser internationale Recherchenbericht um	faßt insgesamt4	Blätter.	•
X Darüber hinaus liegt ihm jew	reils eine Kopie der in diesem	Bericht genannter	n Unterlagen zum Stand der Technik bei.
Grundlage des Berichts     a. Hinsichtlich der Sprache ist die inter durchgeführt worden, in der sie eing			ernationalen Anmeldung in der Sprache anderes angegeben ist.
	echerche ist auf der Grundlag eldung (Regel 23.1 b)) durch		hörde eingereichten Übersetzung der
b. Hinsichtlich der in der interna	ationalen Anmeldung offenba	rten <b>Nucleotid- u</b>	nd/oder Aminosāuresequenz siehe Feld Nr. 1.
2. Bestimmte Ansprüche hab	en sich als nicht recherchi	e <b>rbar erwiesen</b> (s	iehe Feld II).
3. Mangelnde Einheitlichkeit	der Erfindung (siehe Feld III	).	·
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfine	dung		
X wird der vom Anmelder eing	ereichte Wortlaut genehmigt.		
wurde der Wortlaut von der I	Behörde wie folgt festgesetzt:		
5. Hinsichtlich der Zusammenfassung			
X wird der vom Anmelder einge	ereichte Wortlaut genehmigt.		
			ssung von der Behörde festgesetzt.
Der Anmelder kann der Behö Recherchenberichts eine Ste		nach dem Datum o	der Absendung dieses internationalen
6. Hinsichtlich der Zeichnungen			
a. ist folgende Abbildung der Zeichnun	_	ng zu veröffentlich	en: Abb. Nr. 1
X wie vom Anmelder v	_		
=	ausgewählt, weil der Anmeld		
b. wird keine der Abbildungen r	ausgewählt, weil diese Abbil nit der Zusammenfassung ve		у реззет кениденскиет.

#### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/DE2004/002028

a. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 F02M59/46 F02M47/02

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole ) IPK 7 F02M

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal

	Betr. Anspruch Nr.
DE 199 36 668 A (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Februar 2001 (2001-02-22) in der Anmeldung erwähnt Spalte 4, Zeile 45 – Spalte 5, Zeile 49	1-10
EP 0 816 670 A (SIEMENS AUTOMOTIVE CORP LP) 7. Januar 1998 (1998-01-07) Spalte 2, Zeile 19 - Spalte 3, Zeile 14; Abbildung 1	1-10
US 2003/168526 A1 (STOECKLEIN WOLFGANG ET AL) 11. September 2003 (2003-09-11) Seite 1, Absatz 17 - Seite 1, Absatz 22; Abbildung 1	1-10
-/	
	22. Februar 2001 (2001-02-22) in der Anmeldung erwähnt Spalte 4, Zeile 45 - Spalte 5, Zeile 49 EP 0 816 670 A (SIEMENS AUTOMOTIVE CORP LP) 7. Januar 1998 (1998-01-07) Spalte 2, Zeile 19 - Spalte 3, Zeile 14; Abbildung 1 US 2003/168526 A1 (STOECKLEIN WOLFGANG ET AL) 11. September 2003 (2003-09-11) Seite 1, Absatz 17 - Seite 1, Absatz 22; Abbildung 1

X	Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

Siehe Anhang Patentfamilie

- Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen
- Veröffentlichung, die den altgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
- älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
- Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
- Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung,
- eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist
- 'T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
- Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
- Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist
- \*&\* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

13. Dezember 2004

21/12/2004

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Etschmann, G

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/DE2004/002028

		JE2004/ 002028
C.(Fortsetz Kategorie°	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN  Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 101 58 337 C (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Mai 2003 (2003-05-22) Spalte 4, Zeile 60 - Spalte 5, Zeile 40; Abbildung 2	1-10
A	DE 101 58 588 C (BOSCH GMBH ROBERT) 22. Mai 2003 (2003-05-22) Spalte 3, Zeile 67 - Spalte 4, Zeile 60; Abbildung 2	1-10

1

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören  $\tau$   $\epsilon_{\rm t}$ 

Internationales Aktenzeichen

PCT/DE2004/002028

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19936668 A	22-02-2001	DE CZ WO EP JP US	19936668 A1 20011135 A3 0111222 A1 1117920 A1 2003506622 T 6705551 B1	22-02-2001 16-01-2002 15-02-2001 25-07-2001 18-02-2003 16-03-2004
EP 0816670 A	07-01-1998	US DE DE EP	5779149 A 69708396 D1 69708396 T2 0816670 A1	14-07-1998 03-01-2002 23-05-2002 07-01-1998
US 2003168526 A1	11-09-2003	DE WO EP JP	10111783 A1 02073023 A1 1370761 A1 2004518871 T	26-09-2002 19-09-2002 17-12-2003 24-06-2004
DE 10158337 C	22-05-2003	DE	10158337 C1	22-05-2003
DE 10158588 C	22-05-2003	DE	10158588 C1	22-05-2003